

EL IRIS

Núm. 4.388

DIARIO CATOLICO

Año XV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

O, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 23 de Noviembre de 1927

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

TEMPORADA DE 1927-28

Rogamos amable lector, ponga su especial atención al presente anuncio en beneficio suyo, preservándose de las llúvias.

La antigua e importante CASA MULLER de Barcelona dispone como siempre de las mejores prendas impermeables marca

EXCELSIOR

de gran fama mundial, siempre a la vanguardia de sus competidoras y

a precios sumamente reducidos, por haber experimentado baja las telas inglesas.

INCOMPARABLE Y EXTENSO SURTIDO DE CLASES, MODELOS, DIBUJOS Y COLORES

CATORCE MODELOS PARA SEÑORA, TODOS PARISINOS EN SEDA CRESPÓN ENCAUCHADA

TRES MODELOS PARA NIÑO, CAPITA CON CAPUCHA, ABRIGO CON GORRA Ó CAPUCHA Y GABÁN CON CINTURÓN

QUINCE MODELOS PARA CABALLERO

GABÁN CRUZADO, CUELLO CERRADO, O CON SOLAPA, MACFALÁN, PARA AUTOMOVIL, TRINCHERA,

PARA CLÉRIGOS DE REGLAMENTO PARA MILITARES Y PARA MECÁNICOS

Todos estos modelos se hacen también reversibles.

Siempre encontrará Vd. en la marca EXCELSIOR lo que necesite para satisfacer sus gustos, sus necesidades y sus aficiones.

Sírvase visitarnos y con nuestra práctica, le aconsejaremos sin peligro de equivocación.

Adquiriendo cualquiera de nuestras prendas, será un acierto completo y feliz que Vd. estimará a la CASA MULLER.

Para muestras y precios

DIRÍJANSE

a los representantes colegiados y matriculados

José Roca Pons

Plaza Alfonso III, 7.

ORDENANDO SE PASARA A DOMICILIO

Guillermo Torres

Asalto, 22.

Los que nos honraron con sus encargos en las anteriores temporadas, son fieles testimonios de la bondad y garantía de nuestras telas.

Desconfíen de telas similares a las nuestras.

La marca EXCELSIOR es la mejor.

La muerte de D. Angel Ruiz y Pablo

Muchos son los diarios de gran circulación que se han ocupado, con motivo de su muerte, del llorado literato menorquín.

Queremos reproducir en nuestras columnas lo que dicen «La Vanguardia» y «El Debate».

«La vida y la obra del ilustre colaborador de «La Vanguardia», que ababa de fallecer cuando todavía podían esperarse nuevos frutos de su claro ingenio, se han dado siempre la mano como dos hermanas gemelas e inseparables. La

vida no fue para él ni amable, ni fácil, ni justa, ni larga. Su obra, muy superior a la de tantos escritores de más fama, ni le reportó provecho material alguno, ni ha sido estimada en lo que vale. A la hora de la muerte, después de haber publicado muchos libros, y entre ellos dos novelas, por lo menos,—«Clara sombra» y «Las metamorfosis de un erudito»,— que deben figurar en el grupo de las más primorosas escritas en castellano durante los últimos veinte años, Ruiz y Pablo se veía obligado aún a recurrir a quehaceres nada literarios, para hacer frente a sus ne-

cesidades domésticas, que siempre fueron aplastantes, aunque afrontadas también siempre por él con dignidad y entereza ejemplares.

Nuestros lectores no olvidarán fácilmente los artículos de Ruiz y Pablo, siempre doctos y templados, nutridos de doctrina tradicionalmente cristiana amenos y pulcros, escritos con un estilo limpiísimo, como muy pocos quedan ya tan fina y naturalmente entrocados con la gran tradición clásica del idioma castellano. Y los que hayan saboreado sus deliciosas novelas, tan sanas y morales, no en un sentido estrechamente apocado, sino desde un alto punto de vista artístico y sentimental, las recordarán siempre y las releerán a menudo, para volver a gustar el raro ingenio, el claro talento y la gracia expresiva, naturalmente señorial, de la pluma que las dictó, mitad sonriendo del gozo que a ella misma le proporcionaban y mitad pesando la grave responsabilidad de todo el que escribe para aleccionar al público bajo el anzuelo de una fabula bien hilvanada.

Pero no fué sólo Ruiz y Pablo un exquisito escritor en lengua castellana, novelista y articulista. Fue también un excelente poeta, y para demostrarlo basta recordar algunas de sus poesías en lengua vernácula, como por ejemplo «La nove patria», dirigida a Barcelona y escrita cuando los azares de la vida trajeron a Ruiz y Pablo a residir entre nosotros y «La complainta dels mals amics», digna de figurar en una amplia antología de escritores catalanes modernos.

Como compensación a los muchos sinsabores que le reservó la vida, Ruiz y Pablo halló en su numerosa familia un calor y una cordialidad que le confortaron en todo momento. Este hombre modesto y abnegado fué un padre ejemplar y un esposo amantísimo. En el retiro de su hogar balló siempre con creces cuanto le negara o regateara el mundo. Y era tal el consuelo que entre los suyos encontró en toda clase de

adversidades, que, a tener de recomenzar la vida, si se le hubiese ofrecido lo que echaba de menos a cambio de lo que poseía en abundancia, las satisfacciones del éxito y la vanagloria, a trueque del puro y sencillo amor familiar, no habría vacilado ni un momento en volver a ser lo que ha sido.

Su profunda religiosidad le ha hecho llegar serenamente hasta el umbral pavoroso. Ha muerto con la serenidad y la resignación del creyente en espíritu. Todos hemos perdido, al perderle a él, algo entrañable. Reciba su numerosa familia, su admirable esposa, sus hijos y nietos, especialmente nuestros queridos compañeros don José y don Jaime Ruiz Manent, expresión del sincero pesar que experimentamos todos los que, con ellos y su ilustre padre convivimos en esta casa.

¡D. E. P. el ilustre escritor!

Datos biográficos

Don Angel Ruiz y Pablo nació en Villacarlos (Menorca) el 26 de enero de 1865. Estudió la enseñanza elemental en Mahón, y desde la juventud demostró sus aficiones literarias, colaborando en la Prensa de Mahón y Ciudadela. Más tarde formó parte de la Redacción de «La Almudaina», de Palma de Mallorca. Dióse a conocer como poeta inspirado y fácil con su colección «Poesías», escritas en su idioma regional, y que merecieron elogios unánimes de la crítica.

Manuel de Montoliú dijo de ellas: «La inspiración de Ruiz y Pablo se comparte entre asuntos religiosos, en gran parte bíblicos, y en cantos a la naturaleza, en los que derrama todos los afectos más íntimos y ardientes y entretiene un sentimiento profundo religioso y elegíaco de la vida. Al mismo tiempo revela una gran potencia para el género de la balada, de la que nos ha dejado verdaderos modelos en «Locapdill», «Reyals follies» y «Lo Sant Cristó del Hospital», narra-

ciones intensas y vibrantes de una acción dramática condensada».

Como escritor de costumbres y como apologista tan ortodoxo como entusiasta, Ruiz y Pablo ocupaba un lugar muy preeminente en la literatura española contemporánea. Sus novelas «Oro y escorias», «Episodios ribereños», «La nevadilla», «Clara sombra», «La metamorfosis de un erudito» y «El final de una leyenda» son libros de plan y argumento muy hábilmente concebidos y muy artísticamente desarrollados. Sus narraciones le acreditan de observador tan sagaz como narrador ameno. Obra con-

cienzuda y sabiamente documentada es su «Historia de la Junta particular de Comercio de Barcelona, 1758 1847», lujosamente editada, con facsimiles curiosos, por la Cámara de Comercio y Navegación de la misma ciudad.

Durante veinte años, primero con el seudónimo «El Licenciado Pablillo», y después con su nombre, publicó artículos en «La Vanguardia», de Barcelona. En la actualidad era colaborador asiduo de «El Debate», en cuya colección quedan brillantes trabajos debidos a la pluma del ilustre escritor.

Antonia Píris de Pascual . . . 1'00
Nicolás Pascual Píris . . . 1'00

(Continuará)

Mallorca

PALMA.

Abierto el día 31 de Octubre próximo pasado, con las formalidades de costumbre, el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de la Sangre que se venera en la iglesia del Hospital provincial, y practicado su recuento, resultó contener la cantidad de 1927 pesetas con 50 céntimos, depositadas durante dicho mes.

La «Gaceta» concede los beneficios de la ley de subsidios a familias numerosas, a Gabriel Socías Mayol, vecino de Bújer que tiene once hijos.

Hablando con el Gobernador sobre la estancia del Rey en Menorca, ha dicho que estaba muy satisfecho de la cariñosa acogida que todos los pueblos de Menorca, en especial Ciudadela, habían hecho al Monarca, y que éste estaba complacido de las atenciones de que en dicha isla fué objeto.

El Rey expresó sus deseos al Gobernador de visitar en breve plazo Mallorca, pero no pudo adelantar la fecha en qué podrá realizar tal viaje.

El Gobernador civil ha impuesto una multa de ciento cincuenta pesetas al empresario del Cine Moderno por haber vendido, el pasado domingo, mayor número de localidades de las que permite el local.

Se ha expedido real carta de sucesión en el Marquesado de Casa Desbruil a favor de Don Nicolás de Vilalonga y Colomer.



De una pequeña causa un efecto formidable

El niño raquítico crecerá robusto, con huesos fuertes, músculos potentes y cerebro despejado, tomando a tiempo el poderoso JARABE de

HIPOFOSFITOS SALUD

Insuperable contra la anemia, el raquitismo y la tuberculosis.

Más de 35 años de éxito creciente. — Aprobado por la Real Academia de Medicina

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Salón de actos del Colegio tendrá lugar la Junta General ordinaria, acordada por la Directiva en sesión celebrada el día 6 del actual.

Novedades.

Se han recibido las últimas novedades en trajes y gabanes para caballero.

Si os interesa acudid en el domicilio de D. Gabriel Monjo, 103 (Estanco). Sección de Sastrería, regentada por «Le Printemps.»

SANTORAL

Jueves, 24.—Stos. Juan de la Cruz y Crisógono y sta. Flora.

Día 24.—Sol sale a las 6'39 pónese a las 4'31.—Luna sale a las 2'54 pónese a las 3'3.

CULTOS

Jueves, 24.—En María Auxiliadora: En las Misas de 5 y media y 7 y media se practicarán los ejercicios mensuales propios de éste día. Por la tarde, a las 6, ejercicio, plática, bendición con S. D. M. y canto de la Salve.

Por nuestros muertos en Africa

Suscripción pública para levantar en la cumbre de Monte-Toro un monumento que perpetue la memoria de los soldados del 63 que murieron gloriosamente en los campos africanos:

	Pesetas
(Continuación)	
Nicolás Pascual	5'00
Esperanza Comella de Pascual	1'00
Nicolás Pascual Comellas	1'00
Jerónimo Pascual	1'00

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 22 de Noviembre de 1927

Francos	23'35
Libras	28'85
Dollars	5'91
Liras	32'25
Interior serie A	70'45
Exterior serie A	86'60
Amortizable 5 p. S. A. 1920	92'30
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	75'00
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 23 —A las ocho

Barómetro	758'5
Termómetro a la sombra	14'1
Viento	Sudoeste
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Marejadilla
Lluvia en 24 horas	28 mm.

BARTOLOME FLORIT CASASNOVAS

VICEPRESIDENTE DEL APOSTOLADO DE LA ORACIÓN DE ESTA CIUDAD

FALLECIO EL DIA 11 DEL CORRIENTE

DESPUÉS DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P. A.

Sus afligidos esposa, hijos, hija, nietos y demás familia al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les invitan al funeral que tendrá lugar mañana a las once en la parroquial iglesia de San Francisco.

Ciudadela 23 de Noviembre de 1927.

El Excmo. y Rvdmo. Prelado diocesano ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

NOTICIAS

Locales

Fallecimiento.

Ha fallecido, después de recibidos los Santos Sacramentos y a la avanzada edad de 83 años, Don Antonio Cardona y Comellas. Era el decano de los barberos de esta ciudad, cristiano práctico y hombre de amable trato social, muy bien reputado por su honorabilidad y cultura. Pulsaba con gran maestría el rey de los instrumentos el violín y era muy estimada y valiosa su cooperación, en la Capilla de música de la Catedral y en todos los conciertos fiarmónicos, que se daban en esta ciudad.

En sus últimos años parecía su vida, sólo conformado por los sentimientos de verdadero hombre de fé, a un árbol sin ramas ni hojas, pues había quedado sin hijos ni esposa que lo consolasen y ayudasen a sobrellevar los pesares y sufrimientos de la vejez.

Descanse en paz el alma de nuestro buen amigo y rogamos a nuestros lectores se acuerden en sus oraciones de ella.

R. I. P. A.

Cédulas personales.

Todos los días y horas de 9 a 13, se despacharán las cédulas personales del corriente año. El plazo de recaudación voluntaria terminará el día 31 de Diciembre próximo.

Oficina de recaudación: Calle de San Cristobal n.º 43.

Vapor.

A causa del mal tiempo, el vapor correo «Ciudadela» suspendió anoche su salida para Palma.

Salesianos.

La Unión de Antiguos Alumnos Salesianos participa a todos los socios efectivos y honorarios, que a las 8 y media de la noche, en el

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Compañía Anónima de Seguros
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS
EN TODAS SUS COMBINACIONES
SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,
TERRESTRES Y DE VALORES

FONDOS DE GARANTÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1926
PESETAS 97.024.280'13
PAGADO A LOS ASEGURADOS EN EL AÑO 1927
PESETAS 10.043.273'69
TOTAL PAGADO POR LA COMPAÑÍA DESDE
SU FUNDACIÓN A LOS ASEGURADOS
PESETAS 143.186.325'40

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18 - BARCELONA
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE AMGALÁ, 25
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA

AUTORIZADO POR LA INSPECCIÓN MERCANTIL Y DE SEGUROS

Labor gubernamental

Consejo. - Acuerdos.

Madrid, 23. —4'30

En el Consejo de anoche, acordóse pasar a la Asamblea los proyectos de creación de tribunales de amparo al ciudadano, el convenio de extradición checoslovaca, el monopolio de drogas tóxicas y el convenio de giro postal con Cuba.

Aprobóse la reparación de varios cables, entre ellos los de Mallorca y Menorca.

Fueron fijados las fuerzas navales de 1928.

Ampliación del consejo.

Como ampliación del Consejo de anoche sabemos:

Que se trató de la exportación de frutas de levante.

Del intento de los regionalistas, que quieren intervenir en la política actual.

Del cupo de las fuerzas navales, cuya cifra es igual a la del año anterior.

Los tribunales de amparo del ciudadano tienen como finalidad acoger las reclamaciones de los desatendidos por los tribunales de Justicia y otros organismos del Estado.

El nombramiento se hará por elección y se establecerán en las capitales y cabezas de partido.

El Marqués de Estella expuso en líneas generales, dejando a la Asamblea el organizarlo y reglamentarlo, el monopolio de tóxicos del Ministro de la Gobernación, que es consecuencia de la recomendación del último congreso internacional acerca de la introducción y distribución de tóxicos y estupefacientes a los farmacéuticos que justifiquen su necesidad.

Se perseguirá el contrabando.

El comercio de extradición con Checoslovaquia va acompañado de negociación y modus vivendi sobre las bases de la entrada en aquella nación de los frutos de levante.

Sanjurjo en Madrid.

Ha llegado el General Sanjurjo conferenciando con el Marqués de Estella, Duque de Tetuán y Conde de Jordana, Director general de colonias.

Permanecerá aquí tres días y luego regresará a Africa.

Los grandes vuelos

Un aviador inglés.

Madrid, 23. —5'10

Dicen de San Francisco de Ca-

lifornia que el aviador inglés Mr. Giles se elevó en vuelo directo para Honolulu, en Nueva Zelanda.

Del extranjero

La política de Trotzky. - Hace un llamamiento a los leninistas.

Madrid, 23. —5'30

Trotzky y Radek, acompañados de numerosos comunistas de la oposición, llegaron a Kharkow, capital de Ucrania.

Trotzky expresó indignación contra Stalin, llamándole contrarrevolucionario, e hizo llamamiento a todos los verdaderos «leninistas», para que se unieran con él para combatir a Stalin.

Se cree que Zinoviev está todavía en Moscov.

Descubrimientos sensacionales en la aviación.

El ingeniero italiano Antonio de Pisa hizo dos descubrimientos que marcarán una nueva época en la aviación: el primero hará posible aplicar a los aeroplanos los principios del vuelo de los pájaros, de modo que se podrá aterrizar con extrema lentitud; el segundo les permitirá sumergirse y permanecer algún tiempo debajo del agua.

Las pruebas oficiales han sido altamente satisfactorias.

Hambre en China.

El hambre amenaza ahora a nueve millones de habitantes en las provincias de Shang Tung y de Tchi-Li.

Nuevo Gobierno en Bélgica

Noticias de Bruselas dicen que el Rey ha aprobado el nuevo Ministerio encargándose de la Presidencia y Colonias Jaspar, católico,

Figuran en el nuevo Ministerio cuatro ministros liberales, tres católicos y dos demócratas cristianos.

PIENSA ASOCIADA.

CASA TRIAY

(Antigua SEXAGENARIA)
DE ANDRÉS M. TRIAY

Acabo de recibir un extenso surtido de gabanes, abrigos y gabardinas, para jovencitos y caballeros, hechos por una afamada sastretería, surtido completo, desde lo más barato y corriente, hasta las mejores clases que se fabrican.

También puedo servir a mis favorecedores trajes y abrigos hechos a medida. Precios limitadísimos.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS,
CIUDADELA

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

TELEGRÁFICO

Varias

Nuevas líneas aéreas. - Se inaugurará pronto una entre Basilea y Barcelona.

Madrid, 23. —3'30

Se asegura que muy pronto se celebrará la inauguración de una nueva línea entre Basilea y Barcelona.

Este servicio, que funcionará diariamente, irá a cargo de aparatos capaces para doce viajeros y hará escala en Ginebra y Marsella.

Parece que este servicio internacional estará combinado en Barcelona con una nueva línea peninsular que comprenderá Barcelona, Madrid, Lisboa y Sevilla a cargo de una empresa formada por capitales españoles.

Uzoudun-Risko. - El encuentro se efectuará el día 25 del corriente.

Se ha recibido un cablegrama de Nueva York diciendo que la comisión de boxeo ha levantado la suspensión a Paulino Uzoudun, el cual boxeará el día 25 del corriente con Jhon Risko.

Banquete al Ministro Argentino.

El banquete de anoche, en el

Ministerio de Estado, en honor del Ministro argentino señor Gallardo, resultó muy brillante.

Ofreció el banquete el Marqués de Estella, agradeciéndolo en bellas frases el Ministro de la Argentina, diciendo que al entrar en España parecióle que llegaba a la casa de sus abuelos.

Ministro italiano.

El Ministro italiano señor Botar fué recibido ayer por el Monarca y por la tarde visitó Toledo.

Anoche salió para Granada, siendo despedido por numerosas personalidades.

El itinerario de Fray Luis de León. - Manifestaciones del Rector de la Universidad de Salamanca.

El rector de la Universidad de Salamanca anuncia que el Rey asistirá a las fiestas que se preparan para el centenario de Fray Luis de León.

Se alojará el Monarca en el palacio de Monterrey, propiedad del duque de Alba.

El Gobierno destinará 100.000 pesetas a realizar obras en el palacio Anaya para convertirlo en residencia de estudiantes.

RAJEUNI

Los motores y grupos moto-bombas que revolucionarán este mercado. Para riegos y todas las aplicaciones.

Grupo P-B2 - A gasolina, fuerza 2 HP., eleva por hora 18.000 litros para tubería de 2 pulgadas, pesetas 1.600.

Grupo P-B3 - A gasolina, fuerza 2 y medio HP., eleva por hora 25 mil litros para tubería de 2 y media pulgadas, pesetas 1.700.

Motor a gasolina, tipo P, 2-3 HP., pesetas 1.100.

Teniendo en cuenta su reducido consumo, marcha lenta y acabado perfecto, el motor **RAJEUNI** es el motor más barato que se conoce.—Única marca que se garantiza por **TODO TIEMPO**, contra defectos de material o construcción.—Los grupos moto-bomba se entregan con depósito de agua independiente para la refrigeración del motor, con lo cual se evita todo peligro de recalentamientos.—Esta construcción resulta un poco más cara, pero como el caudal elevado por estos grupos es muy superior al de ciertas marcas de la competencia, en menos de una temporada de riegos se recupera con creces la pequeña diferencia en el precio de compra.

PETTER

Motores ingleses de aceites pesados, para fabricas y embarcaciones.—Tipos de 5, 8, 12, 18 y hasta 500 HP., a precios sin competencia.—**UNICA MARCA** en aceites pesados que tiene 11 motores con cerca de 200 HP., funcionando en esta Isla, y que dentro de algún tiempo ha de instalar dos motores de 150 HP., cada uno, en ésta.—Los motores **PETTER** son verdaderos **MOTORES DE ACEITES PESADOS**, de marcha lenta e inyección directa, y que lo mismo en vacío que hasta la plena carga funcionan tanto con petróleo refinado como con Gas Oil, Diesel Oil, Fuel Oil, aceites vegetales e incluso aceite de engrase.—No llevan ni magneto, ni bugía, ni carburador y por lo tanto no deben confundirse con ciertos motores de la competencia que si bien se ofrecen como de aceites pesados, no son más que motores de gasolina provistos de un vaporizador, por lo que solo en determinadas condiciones y siempre con un consumo muy elevado, pueden quemar el petróleo refinado y a lo sumo el Gas Oil, siendo forzoso ponerlos en marcha y pararlos empleando gasolina, pues de otro modo no arranean.—Además es preciso

desmontarlos con frecuencia para su limpieza interior y, en suma, no tienen otra ventaja—aparente, por supuesto—que su más bajo precio de compra, debido, como es natural, a la gran diferencia que existe entre su construcción y lo mucho más sólida del motor clásico de aceites pesados, de universal aceptación por su simplicidad y economía.

VELLINO

Motores a gasolina y aceites pesados, contramarchas para norias, bombas, grupos electrógenos para alumbrado, etc. etc.—La **MARCA IDEAL** y que hasta hoy no ha sido superada por nadie, por su robustez e irrisorio consumo, y la que adquiere todo comprador experimentado que sabe que en la compra hay otros muchos factores de importancia que tener en cuenta, además del precio.—Si el motor **VELLINO** cuesta de primera compra un poco más, no es por capricho ni porque se pague el nombre; es, sencillamente, porque intrínsecamente **VALE MAS**, debido a su perfeccionada construcción.—21 instalaciones con motor **VELLINO** en Meorca, y cerca de 4 mil en todos los rincones de España, son la mejor garantía de esta marca.

SERVICIO

CIENTO ONCE motores de combustión interna instalados por esta casa (lista de poseedores a la disposición de los interesados) para las más variadas aplicaciones, constituyen una experiencia que nos permite asegurar el mejor servicio y resultado de las máquinas que vendemos.—Nuestra garantía no cubre tan solo la calidad, sino también el consumo y el rendimiento.—Nuestros precios, clase por clase de maquinaria, son los más ventajosos, y las facilidades que en determinados casos concedemos para los pagos, son considerables.—Todo ello a pesar de la crecida contribución señalada a los vendedores de maquinaria agrícola e industrial que paga esta casa.—Por último, nos encargamos por un tanto alzado, o por administración, de la completa instalación de los motores y máquinas que vendemos, así como de la conservación y reparaciones, si así lo desean los clientes.

GUILLERMO J. ORFILA

Almacen de Maquinaria.--Arravaleta 13.--MAHÓN.

Mejores Regalos

para los consumidores de la leche condensada

“LA LECHERA”

Harina Lacteada NESTLÉ

los famosos e insuperables productos nacionales desde esta fecha y hasta el 15 de Diciembre de 1927. todos los REGALOS serán ofrecidos con UNA o VARIAS Participaciones de la Lotería de Navidad del sorteo que se celebrará en Madrid el día 22 de Diciembre de 1927. PÍDANSE LISTAS COMPLETAS DE REGALOS A SOCIEDAD NESTLÉ, A. E. P. A.

LAYETANA 41. BARCELONA

